



Consiliul
Uniunii Europene

Dosar interinstituțional:
2023/0257 (NLE)
2023/0260 (NLE)

Bruxelles, 27 noiembrie 2023
(OR. en)

11670/23
COR 2

LIMITE

COLAC 92
POLCOM 160
SERVICES 37
FDI 24

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: Acord-cadru avansat între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de
o parte, și Republica Chile, pe de altă parte

Pagina EU/CL/AFA/ro 11 se înlocuiește cu pagina atașată.

- (5) Părțile își confirmă angajamentul de a integra egalitatea de gen și capacitatea femeilor și a fetelor.
- (6) Părțile își reafirmă sprijinul pentru Declarația Organizației Națiunilor Unite privind drepturile popoarelor indigene, adoptată la 13 septembrie 2007, și angajamentele de a respecta diversitatea culturală și de a proteja drepturile popoarelor indigene.
- (7) Părțile pun în aplicare prezentul acord pe baza valorilor comune și a principiilor dialogului, respectului reciproc, parteneriatului egal, multilateralismului, consensului și respectării dreptului internațional.

ARTICOLUL 1.3

Definiții

În sensul prezentului acord:

- (a) „Acordul de asociere” înseamnă Acordul de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte, semnat la Bruxelles la 18 noiembrie 2002;
- (b) „Acordul comercial interimar” înseamnă Acordul comercial interimar privind schimburile comerciale dintre Uniunea Europeană și Republica Chile, semnat la ... la ...⁺;

⁺ Biroul pentru tratate și acorduri al Secretariatului General al Consiliului: a se introduce în text data semnării acordului care figurează în documentul ST 11668/23.